



Single Handle Pull-Out Kitchen Faucet with Soap Dispenser

*Grifo de cocina extraíble de una manija
con dispensador de jabón*

*Robinet de cuisine à simple poignée avec douchette
extractible avec distributeur de savon*

Before Your Installation *Antes de Instalar Avant l'installation*

Check with the local plumbing code requirements before installation.

Antes de la instalación, consulte las exigencias del código local de plomería.

Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation.

Check to make sure you have the following parts indicated below:

Verifique que tenga todas las partes indicadas:

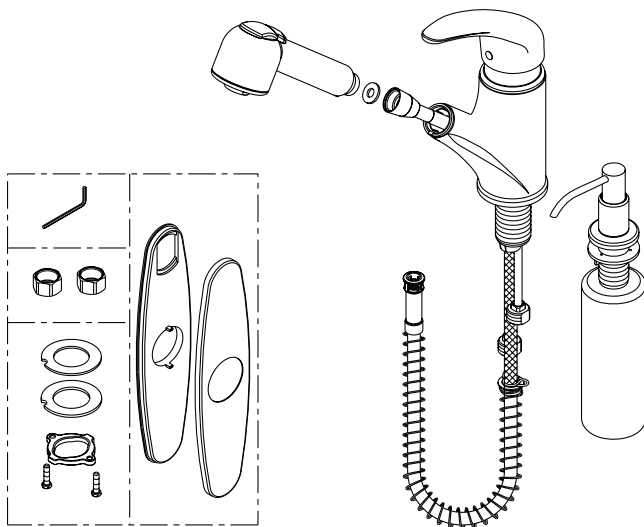
Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:



D454412

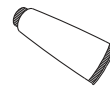
D456612

Tools You Will Need *Herramientas Necesarias Outils dont vous aurez besoin*



Adjustable wrench
Llave ajustable

Clé à molette



Silicone sealant

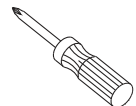
Sellador de silicona

*Enduit d'étanchéité
au silicone*



Pipe tape
Cinta selladora para rosca

Ruban pour tuyau



Phillips screwdriver
*Destornillador
cruciforme*

Tournevis phillips



Supply hoses with 1/2" coupling nuts to connect faucet to water supply valve
Mangueras de alimentación con tuercas de unión de 1/2 pulg. para conectar el grifo a la válvula de alimentación de agua
Tuyaux d'alimentation avec écrous de raccord de 1/2 po (1,27 cm) pour relier le robinet à la valve d'alimentation

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.DANZE.COM** for additional assistance or service.

Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** o **WWW.DANZE.COM** para asistencia adicional o servicio.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** ou **WWW.DANZE.COM** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.

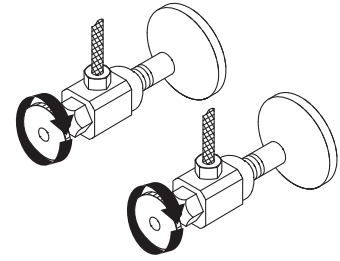
Faucet Installation Procedures / Instalación del Grifo / Procédures d'installation du robinet

Danze always recommends that plumbing products be installed by a licensed professional.
Danze aconseja siempre que sea un profesional autorizado quien instale los productos de plomería.
Danze recommande que les articles de plomberie soient toujours installés par un professionnel qualifié.

1. Shut off the main water supply before installation by turning the valves clockwise.

Antes de realizar la instalación, cierre el suministro principal de agua girando las válvulas en sentido horario.

Fermez l'alimentation principale en eau avant l'installation en tournant les valves d'alimentation dans le sens horaire.



2. Place silicone sealant beneath the plastic gasket and install the faucet through the center hole.

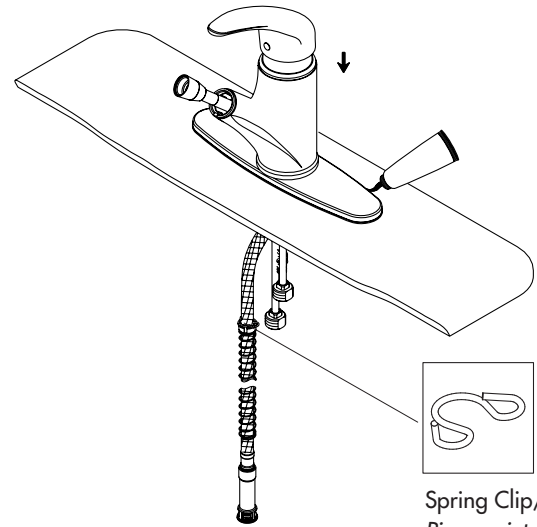
NOTE: Do not release the spring clip from the hose until after completing installation. The clip controls the spring so it will not interfere with the installation procedures.

Ponga la sellador de silicona por debajo del empaque de plástico e instale el grifo por el orificio del centro.

NOTA: No suelte la pinza sujetadora de la manguera hasta que haya terminado la instalación. La pinza sujeta el resorte e impide que estorbe las operaciones de instalación.

Mettez du enduit d'étanchéité au silicone sous le joint de plastique et installez le robinet dans le trou central.

REMARQUE: Ne pas enlever la pince du tuyau avant que l'installation soit terminée. Le pince tient en place le ressort et ne nuira pas à l'installation.

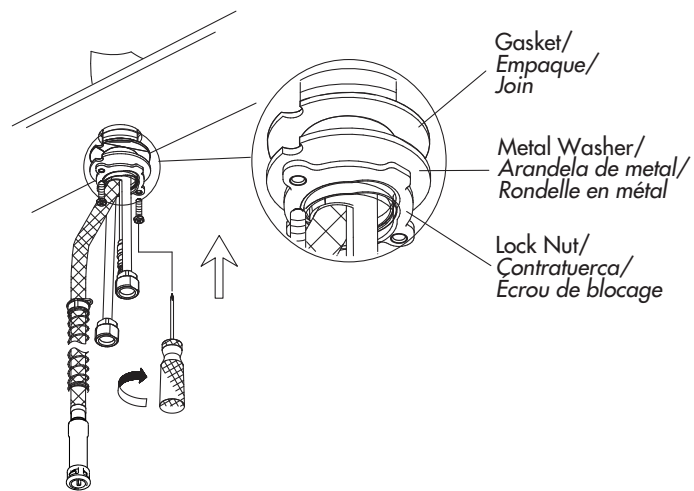


Spring Clip/
Pinza sujetadora/
Pince

3. From underneath the sink, install the mounting hardware onto the valve shank.

Instale las piezas de montaje en el vástago de la válvula por la parte de abajo del fregadero.

Sous l'évier, installez le matériel de fixation sur la tige de robinet.



Gasket/
Empaque/
Join

Metal Washer/
Arandela de metal/
Rondelle en métal

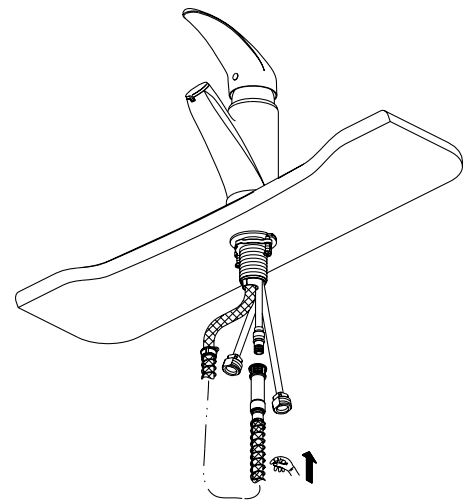
Lock Nut/
Contratuercas/
Écrou de blocage

Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

- 4.** Install the quick connect hose assembly by following these simple steps:
- Push the quick connect housing firmly upwards onto the spout tube until a **'click'** is heard.
 - Pull down on the quick connect housing. If you cannot pull housing off, the quick connect is secure.

For future reference(C): Push up housing tight to clip. While holding assembly together, push down the complete assembly to release from spout tube.

Refer to the following link to see video instructions on the proper installation: <http://www.danze.com/quick-connect/>

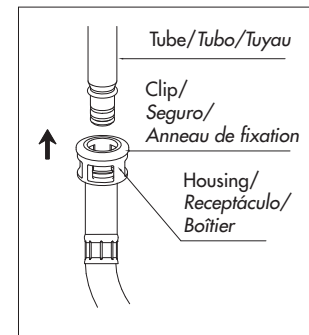


Instale el conjunto de la manguera de conexión rápida, para instalar los empalmes rápidos, siga estas indicaciones:

- Empuje firmemente hacia arriba la conexión rápida en el tubo del vertedor
- Tire de la conexión rápida hacia abajo. Si no consigue sacarla, la conexión rápida está bien instalada.

Para futuras consultas (C): Empuje la conexión rápida hacia arriba apretando el clip. Sujete el conjunto y tire hacia abajo para sacarlo del tubo del vertedor.

Si desea ver un video con instrucciones para una correcta instalación, visite: <http://www.danze.com/quick-connect/>

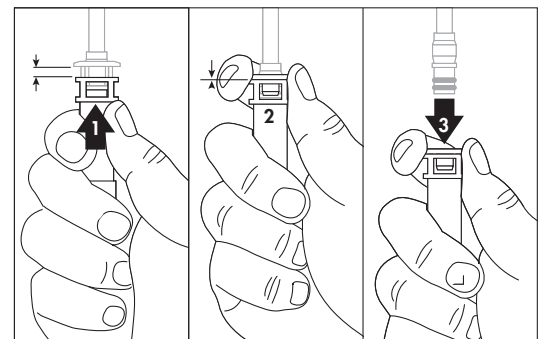
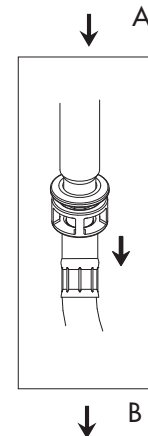


Installation des raccords rapides, pour installer les connecteurs rapides, suivre les étapes ci-dessous:

- Enfoncer fermement le boîtier du connecteur rapide sur le tuyau du bec jusqu'à ce qu'un **'clac'** se fasse entendre.
- Tirer sur le boîtier du connecteur rapide pour vérifier qu'il est fixé solidement.

Pour référence future (C): Pousser le boîtier contre la fixation. Tenir le tout et le tirer vers le bas pour dégager les connecteurs du tuyau du bec.

Reportez-vous au lien suivant pour visionner une vidéo informative montrant l'installation appropriée des pièces : <http://www.danze.com/quick-connect/>



C

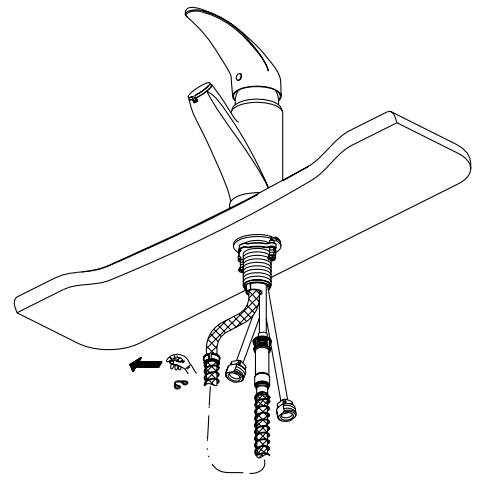
Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyez périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

- 5.** Hold the spring and remove the spring clip holding the hose, allowing the spring to expand slowly into place.

Sujete el resorte y retire la pinza sujetadora de la manguera; deje que el resorte se extienda lentamente.

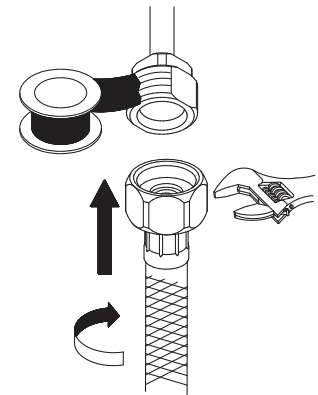
Tenir le ressort et enlever la pince de ressort fixée au boyau, permettant ainsi au ressort de s'étendre lentement sur toute



- 6.** Apply pipe tape. Attach the water supply hoses to the copper inlet tubes of the faucet. (Supply hoses are not included).

Aplique cinta selladora para tuberías. Coloque las mangueras de suministro de agua en los tubos de cobre de admisión del grifo. (Las mangueras de suministro no están incluidas).

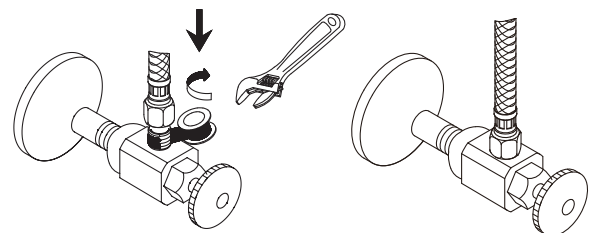
Appliquez du ruban pour tuyau. Fixez les flexibles d'alimentation en eau aux tuyaux d'entrée en cuivre du robinet. (Les flexibles d'alimentation ne sont pas compris).



- 7.** Apply pipe tape to the inlet port. Slip the coupling nut onto the inlet port and tighten with a wrench.

antes de realizar la instalación, cierre el suministro principal de agua girando las válvulas en sentido horario

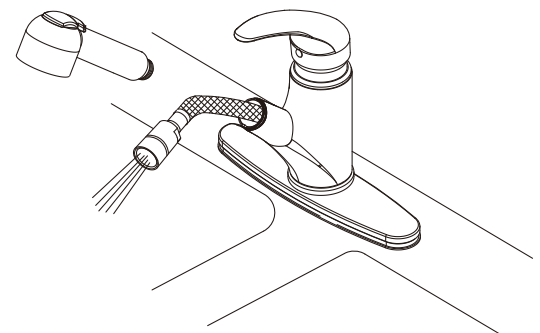
Appliquez du ruban pour tuyau à l'orifice d'entrée. Glissez l'écrou de raccordement sur l'orifice d'entrée et serrez-le à l'aide d'une clé.



- 8.** Remove the spray head from the hose. Turn on water and check for leaks. Replace the spray head.

Levante la cabeza del rociador de la manguera. Abra el suministro del agua y este goteando. Regrese la cabeza del rociador.

Enlever la tête de douche de la conduite de boyau. Faire couler l'eau et vérifier qu'il n'y a pas de fuites. Remettre la tête de douche en place.



Need Help? Please call our toll-free Customer service line at **1-888-328-2383** or **WWW.DANZE.COM** for additional assistance or service.

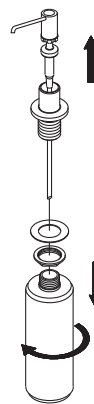
Requiere asistencia? Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al **1-888-328-2383** o **WWW.DANZE.COM** para asistencia adicional o servicio.

Besoin d'aide? Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais **1-888-328-2383** ou **WWW.DANZE.COM** pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.

- 9.** Remove the chrome pump nozzle and plastic pump from the soap dispenser assembly. Unscrew the bottle, lock nut and metal washer.

Levante el canuto de la bomba de cromo y la bomba de plástico del dispensador de jabón. Desatornille la botella, la contratuerca y arandela de metal.

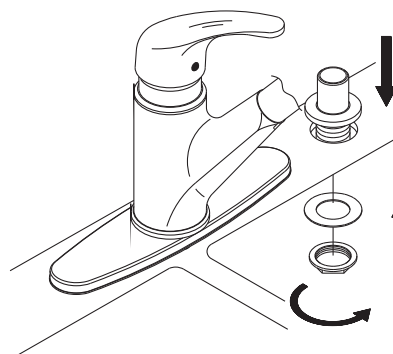
Enlever le bec chromé de pompe et la pompe de plastique du distributeur. Dévisser la bouteille, l'écrou de blocage et la rondelle de métal.



- 10.** Place the soap dispenser connector in the right hole of sink from the top. Attach the metal washer and lock nut.

Ponga el conector del dispensador de jabón en el orificio derecho del fregadero por arriba. Sujete la arandela de metal y la contratuerca.

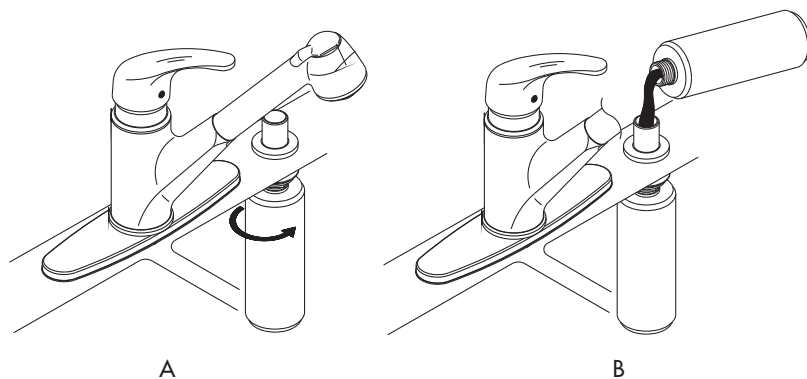
Placer le raccord du distributeur de savon dans l'orifice droit de l'évier en passant par le dessus. Fixer la rondelle de métal et l'écrou de blocage.



- 11.** A. Insert the bottle and tighten with lock nut.
B. Pour in liquid soap (or hand lotion).

*A. Introduzca la botella y apriete con la contratuerca.
B. Vierta el jabón líquido (o loción para manos).*

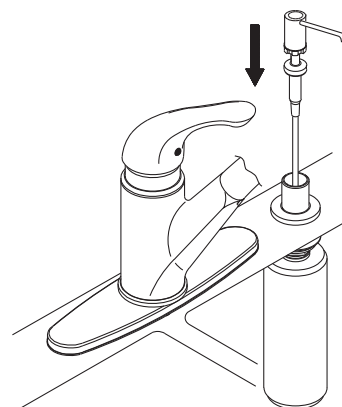
*A. Insérer la bouteille et serrer à l'aide de l'écrou de blocage.
B. Verser du savon liquide (ou de la lotion pour les mains) dans la bouteille.*



- 12.** Re-assemble the chrome pump nozzle and plastic pump into connector.

Regrese el canuto de la bomba de cromo y bomba de plástico al conector.

Remettre le bec chromé de pompe et la pompe de plastique dans le raccord.



Maintenance Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Trouble-Shooting/ Guía de Solucionar Problemas/Dépannage

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants :

Problem/Problema/Problème	Cause/Causa/Cause	Action/Solución/Correctif
Leaks underneath handle. <i>Goteo debajo de la manija.</i>	Lock nut or trim cap have come loose. <i>El contratuerca o la tapa ornamental se han suelto.</i>	Tighten the lock nut or trim cap . <i>Apriete el contratuerca o tapa ornamental .</i>
<i>Fuites sous la manette.</i>	<i>La écrou de blocage ou le capuchon de garniture est desserré.</i>	<i>Serrer la écrou de blocage ou le capuchon de garniture .</i>
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern. <i>El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.</i>	Aerator is dirty or misfitted. <i>El aireador está sucio o mal puesto.</i>	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator. <i>Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho. Vuelva a instalar el aireador.</i>
<i>Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.</i>	<i>Le brise-jet est mal ajusté ou sale.</i>	<i>Dévisser le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc. Réassembler le brise-jet</i>
Water will not shut off completely. <i>El agua no se cierra completamente.</i>	Dirty or worn out plastic washer in the cartridge . <i>La arandela de goma del cartucho está sucia o desgastada.</i>	Remove handle and cartridge to check if ceramic disk is damage permanently or dirty. Re-install cartridge. <i>Quite la manija y el cartucho para revisar si el disco de cerámica está dañado o sucio. Reinstalé el cartucho.</i>
<i>L'eau ne cesse pas complètement de couler.</i>	<i>La rondelle de plastique de la cartouche est sale ou usée.</i>	<i>Enlever la manette et la cartouche pour vérifier si le disque de céramique est sale ou définitivement endommagé. Réinstaller la cartouche.</i>

Mantenimiento Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

Entretien Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyez périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.